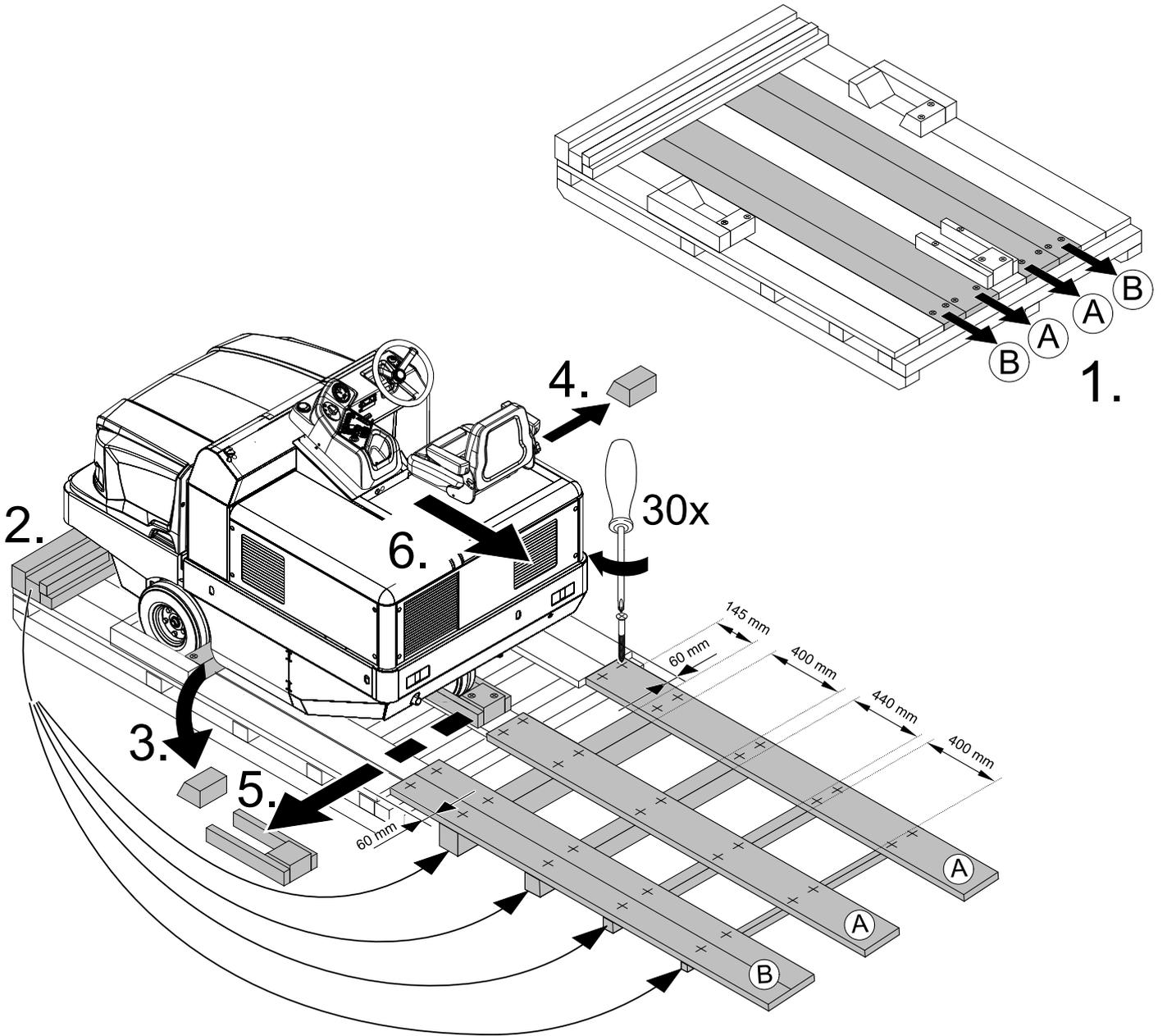


Register and win!
www.kärcher.com/register-and-win





  Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 5.956-250!

Índice de contenidos

Indicaciones de seguridad	ES	..	1
Indicaciones generales	ES	..	1
Símbolos en el aparato	ES	..	2
Símbolos del manual de instrucciones	ES	..	2
Función	ES	..	2
Uso previsto	ES	..	2
Revestimientos adecuados	ES	..	2
Protección del medio ambiente	ES	..	2
Elementos de operación y funcionamiento	ES	..	3
Figura de la escoba mecánica	ES	..	3
Panel de control	ES	..	3
Teclas de función	ES	..	3
Piloto de control y pantalla	ES	..	4
Pedales	ES	..	4
Antes de la puesta en marcha	ES	..	4
Bloquear/desbloquear freno de estacionamiento	ES	..	4
Movimiento de la escoba mecánica sin autopropulsión	ES	..	4
Movimiento de la escoba mecánica con autopropulsión	ES	..	4
Puesta en marcha	ES	..	4
Indicaciones generales	ES	..	4
Trabajos de inspección y mantenimiento	ES	..	4
Antes de la puesta en marcha	ES	..	4
Indicaciones de seguridad para las baterías	ES	..	4
Cargar las baterías	ES	..	5
Funcionamiento	ES	..	5
Ajuste del asiento del conductor	ES	..	5
Selección de programas	ES	..	5
Puesta en marcha del aparato	ES	..	5
Conducción del aparato	ES	..	5
Servicio de barrido	ES	..	5
Vaciado del depósito de basura	ES	..	6
Desconexión del aparato	ES	..	6
Transporte	ES	..	6
Cojinete	ES	..	6
Parada	ES	..	6
Cuidados y mantenimiento	ES	..	6
Indicaciones generales	ES	..	6
Limpieza	ES	..	6
Intervalos de mantenimiento	ES	..	6
Trabajos de mantenimiento	ES	..	7
Declaración de conformidad CE	ES	..	10
Garantía	ES	..	10
Ayuda en caso de avería	ES	..	11
Datos técnicos	ES	..	11

Indicaciones de seguridad

Indicaciones generales

Si al desembalar el aparato comprueba daños atribuibles al transporte, rogamos se dirija a su vendedor.

- Las placas de advertencia e indicadoras colocadas en el aparato proporcionan indicaciones importantes para un funcionamiento seguro.
- Además de las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones, deben respetarse las normas generales vigentes de seguridad y prevención de accidentes.

Indicaciones de descarga

Peligro

Peligro de lesiones, peligro de daños. Respetar el peso del aparato para la carga.

Peso (sin baterías)	1398 kg* (3082 lbs)
Peso (con baterías)	2690 kg* (5930 lbs)

* Si los equipos accesorios están montados, el peso es superior.

➔ No utilizar una carretilla elevadora.

➔ Al cargar el aparato, utilizar una rampa apropiada o una grúa.

➔ Al usar una rampa hay que tener en cuenta lo siguiente:

Espacio en suelo 70mm.

➔ Si el aparato se suministra en un palé, se tiene que montar una rampa de bajada con los maderos suministrados. Las instrucciones para ello están en la página 2 (contraportada).

Indicación importante: cada madera tiene que ser atornillada con dos tornillos.

Manejo

Peligro

Peligro de lesiones, peligro de daños.

Peligro

Peligro de lesiones

Peligro de vuelco ante pendientes demasiado acentuadas.

- *En la dirección de marcha sólo se admiten pendientes de hasta 12%.*

Peligro de vuelco al tomar las curvas a velocidad rápida.

- *Tome las curvas a baja velocidad.*

Peligro de vuelco ante una base inestable.

- *Mueva el aparato únicamente sobre una base firme.*

Peligro de vuelco ante una inclinación lateral demasiado pronunciada.

- *En sentido transversal a la marcha sólo se admiten pendientes de hasta 10%.*

- Deben tenerse en cuenta básicamente las especificaciones y los reglamentos que rigen para los automóviles.

- El usuario debe utilizar el aparato conforme a las instrucciones. Durante los trabajos con el aparato, debe tener en cuenta las condiciones locales y evitar

causar daños a terceras personas, sobre todo a niños.

- El aparato sólo debe ser utilizado por personas que hayan sido instruidas en el manejo o hayan probado su capacidad al respecto y a las que se les haya encargado expresamente su utilización.
- Los niños y los adolescentes no deben utilizar el aparato.
- No se admite la presencia de acompañantes.
- Las máquinas con asiento sólo deben ponerse en movimiento desde dicha posición.
- ➔ Para evitar un uso no autorizado, saque la llave de encendido.
- ➔ El aparato no debe permanecer jamás sin vigilar mientras el motor esté en marcha. El usuario debe abandonar el equipo sólo con el motor parado, el seguro contra movimientos accidentales colocado y, en caso necesario, con el freno de estacionamiento accionado y sin la llave de encendido.

Aparatos operados con batería

Nota: Tendrá derecho de garantía sólo si utiliza baterías y cargadores recomendados por Kärcher.

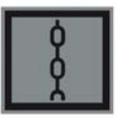
- Es imprescindible respetar las indicaciones de funcionamiento del fabricante de la batería y del cargador. Es imprescindible respetar las recomendaciones vigentes para la manipulación de baterías.
- No dejar las baterías descargadas, cargarlas de nuevo tan pronto como sea posible.
- Para evitar corrientes de fuga, mantener las baterías siempre limpias y secas. Proteger de suciedades, por ejemplo con polvo de metal.
- No colocar herramientas o similares sobre la batería. Riesgo de cortocircuito y explosión.
- No manipular con llama directa, ni generar chispas o fumar cerca de una batería o en el lugar donde se cargue la batería. Peligro de explosiones.
- No toque componentes calientes, como el motor de accionamiento (peligro de quemaduras).
- Tenga precaución cuando trate con ácido de baterías. ¡Es imprescindible respetar las normativas de seguridad correspondientes!
- Se deben eliminar las baterías usadas respetando el medioambiente y de acuerdo con la normativa de la UE 91/157 CEE.

Accesorios y piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.

- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.
- En el área de servicios de www.kaercher.com encontrará más información sobre piezas de repuesto.

Símbolos en el aparato

	<i>¡Peligro de quemaduras por las superficies calientes! Antes de realizar algún trabajo en el aparato, deje que la instalación de escape se enfríe lo suficiente.</i>
	<i>Llevar a cabo los trabajos en el aparato siempre con guantes de seguridad adecuados.</i>
	<i>Riesgo de aplastamiento si queda pillado entre las piezas móviles del vehículo</i>
	<i>Peligro de lesiones por piezas móviles. No introducir la mano.</i>
	<i>Peligro de incendio. No aspire objetos incandescentes, con o sin llama.</i>
	<i>Alojamiento de la cadena / punto de la grúa</i>
	<i>Puntos de alojamiento para el gato.</i>
	<i>Reajuste del cepillo rotativo</i>
	<i>Inclinación máxima del pavimento para los desplazamiento con un recipiente de suciedad elevado.</i>
	<i>En la dirección de marcha sólo se admiten pendientes de hasta 12%.</i>
	<i>Atención, los cepillos giran (respetar la dirección de giro).</i>

	<i>¡Atención, tensión eléctrica peligrosa!</i>
	<i>¡Peligro de daños en la instalación! No lavar el filtro de polvo.</i>

Símbolos del manual de instrucciones

⚠ PELIGRO

Advierte de un peligro inminente que acarrea lesiones de gravedad o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Advierte de una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones de gravedad o la muerte.

PRECAUCIÓN

Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves o daños materiales.

Función

La escoba mecánica funciona según el principio de recogedor.

- El cepillo rotativo transporta la suciedad directamente hacia el depósito de basura.
- La escoba lateral limpia rincones y bordes de la superficie de barrido y transporta la suciedad hacia la banda del cepillo rotativo.
- El polvo fino se aspira a través del filtro de polvo por el aspirador.

Uso previsto

Esta escoba mecánica está diseñada para barrer superficies sucias en la zona interior y exterior.

- Antes de utilizar el equipo con sus dispositivos de trabajo, compruebe que esté en perfecto estado y que garantice la seguridad durante el servicio. Si no está en perfecto estado, no debe utilizarse.
- Utilice la escoba mecánica únicamente de conformidad con las indicaciones del presente manual de instrucciones.
- Esta escoba mecánica está diseñada para barrer superficies sucias en la zona interior y exterior.
- El aparato no es apto para aspirar polvos nocivos para la salud.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en el aparato.
- ¡No aspire/barra nunca líquidos explosivos, gases inflamables ni ácidos o disolventes sin diluir! Entre éstos se encuentran la gasolina, los diluyentes o el fuel, que pueden mezclarse con el aire aspirado dando lugar a combinaciones o vapores explosivos. No utilice tampoco acetona, ácidos ni disolventes

sin diluir, ya que ellos atacan los materiales utilizados en el aparato.

- No aspire/barra objetos incandescentes, con o sin llama.
- El aparato es apto únicamente para los revestimientos indicados en el manual de instrucciones.
- La máquina debe ser conducida únicamente sobre las superficies especificadas por la empresa o su representante.
- Está prohibido permanecer en la zona de peligro. Está prohibido usar el aparato en zonas en las que exista riesgo de explosiones.
- Norma de validez general: Mantenga lejos del aparato los materiales fácilmente inflamables (peligro de explosión/incendio).

Revestimientos adecuados

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones! Comprobar la capacidad de carga del pavimento antes de comenzar el desplazamiento.

- Asfalto
- Piso industrial
- Pavimento
- Hormigón
- Adoquín

PRECAUCIÓN

¡Peligro de daños en la instalación! No barrer cintas, cordones o alambres, se puede enrollar en el cepillo rotativo.

Protección del medio ambiente

	Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.
	Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)

Encontrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Elementos de operación y funcionamiento

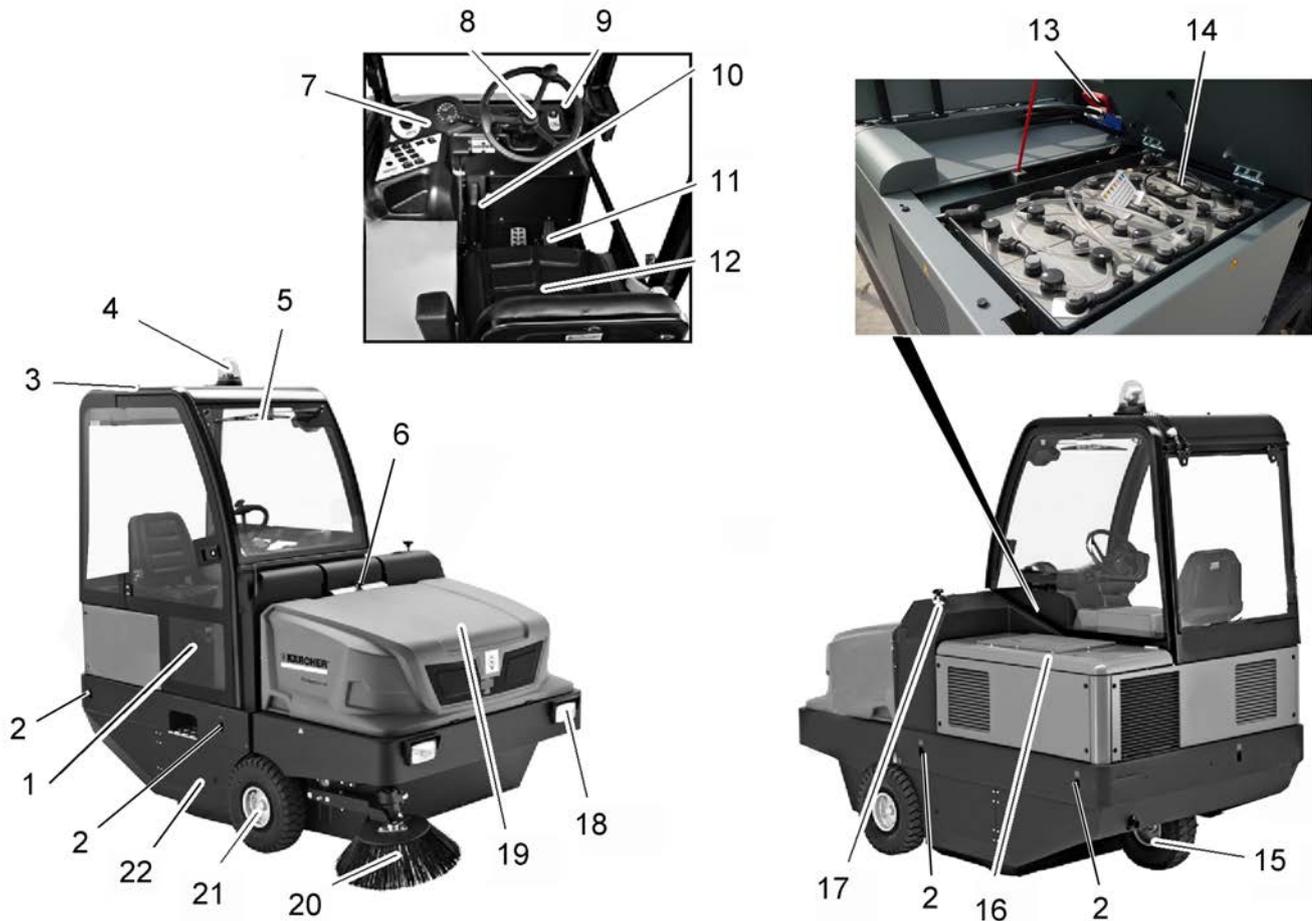
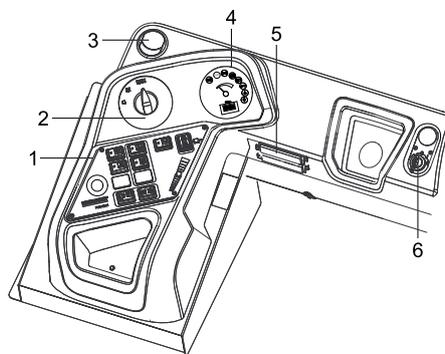


Figura de la escoba mecánica

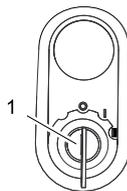
- 1 Puerta de la cabina (Opcional)
- 2 Punto de amarre fijo (4x)
- 3 Techo protector (Opcional)
- 4 Piloto de advertencia omnidireccional
- 5 Limpiaparabrisas (Opcional)
- 6 Bloqueo del capó del aparato
- 7 Panel de control
- 8 Volante
- 9 Cerradura de encendido
- 10 Freno de estacionamiento
- 11 Pedales
- 12 Asiento (con interruptor de contacto del asiento)
- 13 Enchufe de batería
- 14 Conjunto de baterías 2 x 24 V
- 15 Rueda trasera
- 16 Recubrimiento para el motor
- 17 Reajuste del cepillo rotativo
- 18 Instalación de iluminación (Opcional)
- 19 Depósito de basura
- 20 Escoba lateral
- 21 Rueda delantera
- 22 Entrada del cepillo rotativo

Panel de control



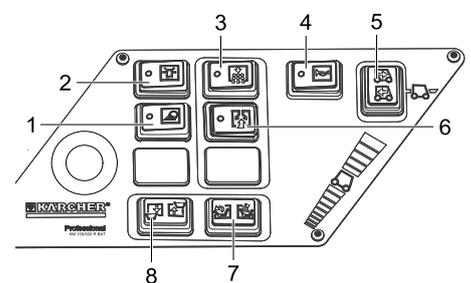
- 1 Teclas de función
- 2 Programador
- 3 Orificio de ventilación (Opcional)
- 4 Indicador de multifunción
- 5 Caja de fusibles del puesto de trabajo
- 6 Cerradura de encendido

Cerradura de encendido



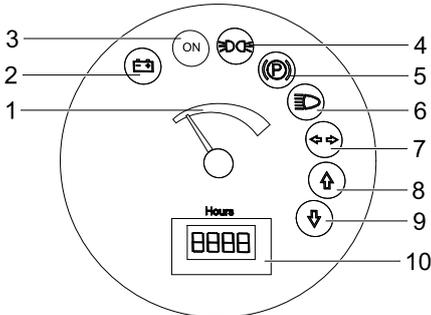
- 1 Llave de encendido
 - Posición 0: Apagar el motor
 - Posición 1: Ignición conectada
 - Posición 2: Arrancar el motor

Teclas de función



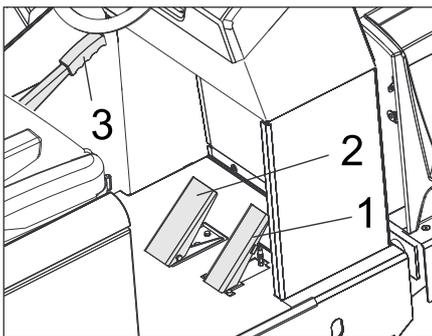
- 1 Iluminación de trabajo on/off
- 2 Piloto de advertencia omnidireccional on/off
- 3 Limpieza de filtro
- 4 Claxon
- 5 Selector de dirección de desplazamiento
- 6 Ventilador aspirante
- 7 Tapa del recipiente abrir/cerrar
- 8 Depósito de basura (elevar/bajar)

Piloto de control y pantalla



- 1 Capacidad de batería
- 2 Piloto de control de la batería
- 3 Piloto de control del estado de funcionamiento
- 4 Piloto de control luz fija
- 5 Piloto de control (no conectado)
- 6 Piloto de control de la luz de cruce
- 7 Piloto de control (no conectado)
- 8 Piloto de control de la dirección de marcha hacia delante
- 9 Piloto de control de la dirección de marcha hacia atrás
- 10 Contador de horas de servicio

Pedales



- 1 Pedal acelerador
- 2 Pedal del freno
- 3 Freno de estacionamiento

Antes de la puesta en marcha

Bloquear/desbloquear freno de estacionamiento

- ➔ Soltar el freno de estacionamiento, al hacerlo, pise el pedal de freno.
- ➔ Bloquear el freno de estacionamiento, al hacerlo, pise el pedal de freno.

Movimiento de la escoba mecánica sin autopropulsión



- ➔ Abrir la cubierta del motor.
- ➔ Girar la palanca de marcha libre (roja) de la bomba hidráulica 180° (en el sentido contrario a las agujas del reloj). Utilizar una herramienta especial.

AVISO

La herramienta especial (llave de rosca roja) se encuentra en un soporte en el bastidor del vehículo, junto a la palanca de marcha libre.

PRECAUCIÓN

No mover la escoba mecánica sin accionamiento propio ni por tramos largos y no avanzar a una velocidad superior a 10 km/h.

- ➔ Tras desplazarla, girar la palanca de marcha libre de nuevo hacia atrás.

Movimiento de la escoba mecánica con autopropulsión

- ➔ Si se abrió la palanca de marcha libre de la bomba hidráulica para desplazar la máquina, se tiene que girar otra vez hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj. Utilizar una herramienta especial.

Puesta en marcha

Indicaciones generales

- ➔ Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- ➔ Quite la llave de encendido.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.

Trabajos de inspección y mantenimiento

Diariamente antes de conectar la instalación

- ➔ Comprobar el nivel de carga de la batería, cargarla si es necesario (véase el capítulo "Cargar baterías").
- ➔ Comprobar el desgaste de los cepillos rotativos y la escoba lateral y si hay cintas enrolladas.
- ➔ Comprobar si en las ruedas hay cuerdas enrolladas.
- ➔ Compruebe el funcionamiento de todos los elementos de mando.
- ➔ Comprobar si las mangueras están dañadas.
- ➔ Limpiar el filtro de polvo con la tecla de limpieza de filtros.

Nota: Descripción, véase el capítulo "Cuidado y mantenimiento"

Antes de la puesta en marcha

Indicaciones de seguridad para las baterías

Al manipular baterías, tenga siempre en cuenta las siguientes advertencias:



Tenga en cuenta las indicaciones presentes en la batería, en las instrucciones de uso y en el manual del vehículo.

	Use protección para los ojos
	Mantenga a los niños alejados del ácido y las baterías
	Peligro de explosiones
	Prohibido hacer fuego, producir chispas, aplicar una llama directa y fumar
	¡Peligro de causticación!
	Primeros auxilios
	Nota de advertencia
	Eliminación de desechos
	No tire la batería al cubo de la basura
	¡Atención, tensión eléctrica peligrosa!

⚠ Peligro

Peligro de explosiones. No coloque herramientas u otros objetos similares sobre la batería, es decir, sobre los terminales y el conector de elementos.

⚠ Peligro

Peligro de lesiones. No deje nunca que el plomo entre en contacto con las heridas. Luego de trabajar con las baterías, límpiese siempre las manos.

⚠ Peligro

¡Peligro de incendios y explosiones!

- Está prohibido fumar y exponer el lugar a una llama directa.
- Los lugares en los que se cargue baterías tienen que estar bien ventilador ya que se genera un gas muy explosivo a la hora de cargar.

⚠ Peligro

¡Peligro de causticación!

- Enjuagar con agua las salpicaduras de ácido en los ojos o en la piel.
- A continuación llamar inmediatamente al médico.
- Lavar la ropa sucia con agua.

Cargar las baterías

Cargar las baterías antes de poner el aparato en funcionamiento.

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones! Al manipular baterías, tenga en cuenta las normas de seguridad. Observe las instrucciones del fabricante del cargador.

Es imprescindible respetar y actuar de acuerdo al manual de uso del fabricante de baterías.

Cargar las baterías exclusivamente con un cargador apto.

Los lugares en los que se cargue baterías tienen que estar bien ventilador ya que se genera un gas muy explosivo a la hora de cargar.

⚠ Peligro

Peligro de causticación. ¡Rellenar con agua cuando la batería está descargada puede provocar una salida de ácido!

Cuando trate con ácido de baterías, lleve siempre unas gafas de seguridad y respetar las normas, para evitar lesiones y daños a la ropa. Lavar inmediatamente con mucha agua las posibles salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa.

PRECAUCIÓN

Utilizar únicamente agua destilada o desalada (EN 50272-T3) para rellenar las baterías.

Baterías recomendadas, cargadores

- KM 150/500 R Bp *EUR (1.186-125.0)

	Nº referencia
Bandeja portabaterías 24 V, 700 Ah, (no precisa mantenimiento)*	6.654-280.0
Cargador 48 V, 80 A	6.654-281.0

* El aparato necesita 2 baterías

- KM 150/500 R Bp *KNA (1.186-136.0)

	Nº referencia
Bandeja portabaterías 24 V, 728 Ah, STL*	8.636-896.0
Cargador 48 V, 1PH, 601-750 Ah	8.637-291.0
Cargador HE, 480/3, 600-800 Ah	8.637-293.0

* El aparato necesita 2 baterías

No está recomendado el uso de otras baterías o cargadores, y solo se puede hacer tras haber consultado al servicio técnico de KÄRCHER.

➔ Desenchufar la batería de la máquina y conectar con el enchufe del cargador.

➔ Enchufar la clavija del cargador en un enchufe correcto de 16A, el cargador carga de forma automática.

➔ Mantener abiertas las dos cubiertas del motor durante el proceso de carga.

➔ **Nota:** Cuando las baterías estén cargadas, desconectar primero el cargador de la red y después de las baterías.

Verificación y corrección del nivel de líquido de la batería

PRECAUCIÓN

Es imprescindible respetar y actuar de acuerdo al manual de uso del fabricante de baterías.

Comprobar el estado de carga de la batería

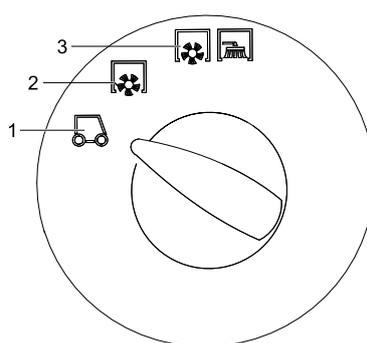
- Indicador de capacidad de la batería en verde:
La batería está cargada.
 - Indicador de capacidad de la batería en amarillo:
La batería solo está descargada hasta la mitad.
 - Indicador de capacidad de la batería en rojo:
La batería está casi descargada. El servicio de barrido se finalizará en breve automáticamente.
 - Piloto de control se ilumina en rojo
La batería está descargada. El servicio de barrido se finaliza automáticamente (El mecanismo de barrido solo puede volver a ponerse en funcionamiento después de cargar la batería)
- ➔ Conducir el aparato directamente a la estación de carga, evitar subidas.
- ➔ Cargue la batería.

Funcionamiento

Ajuste del asiento del conductor

- ➔ Tire de la palanca de regulación del asiento hacia afuera.
- ➔ Mueva el asiento, suelte la palanca y asegure el encaje.
- ➔ Moviendo el asiento hacia atrás y hacia delante, verifique si está fijo.

Selección de programas



- 1 Desplazamiento de transporte
- 2 Barrido con cepillo rotativo
- 3 Barrer con cepillo rotativo y escobas laterales

Puesta en marcha del aparato

Nota: El aparato está dotado de un interruptor de contacto del asiento. Cuando el conductor se levanta del asiento, el dispositivo desconecta el equipo.

- ➔ Tome asiento en la plaza del conductor.
- ➔ Poner el selector de dirección de marcha en la posición central.
- ➔ Active el freno de estacionamiento.

➔ Introducir la llave de encendido en la cerradura de encendido.

➔ Girar la llave de ignición a la posición "I".

El aparato está listo para el servicio.

➔ Girar la llave de ignición a la posición "II".

El aparato está listo para arrancar.

Indicación: El indicador de capacidad de la batería indica el estado de carga real tras aprox. 10 segundos.

Conducción del aparato

➔ Poner el selector de programas en desplazamiento de transporte

➔ Pulsar el pedal de freno y mantenerlo pulsado.

➔ Suelte el freno de estacionamiento.

Avance

➔ Poner el selector de la dirección de marcha en "Hacia delante"

➔ Presione lentamente el pedal acelerador.

Retroceso

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Al dar marcha atrás no puede correr nadie peligro, si es necesario pedir que alguien de indicaciones.

PRECAUCIÓN

¡Peligro de daños en la instalación! Accionar el selector de dirección de desplazamiento solo con el aparato parado.

➔ Poner el selector de dirección de marcha en "Retroceder".

➔ Presione lentamente el pedal acelerador.

Comportamiento en marcha

- El pedal acelerador permite regular la velocidad de forma escalonada.
- Evite accionar el pedal bruscamente, ya que el sistema hidráulico podría dañarse.

Freno

➔ Suelte el pedal acelerador. El aparato frena automáticamente y se queda parado.

Nota: Se puede apoyar el efecto de freno si se presiona el pedal de freno.

Pasaje por encima de obstáculos

Pasaje por encima de obstáculos fijos de hasta 70 mm:

➔ Pase hacia delante lenta y cuidadosamente.

Pasaje por encima de obstáculos fijos de más de 70 mm:

➔ Los obstáculos deben superarse sólo con una rampa adecuada.

Servicio de barrido

PRECAUCIÓN

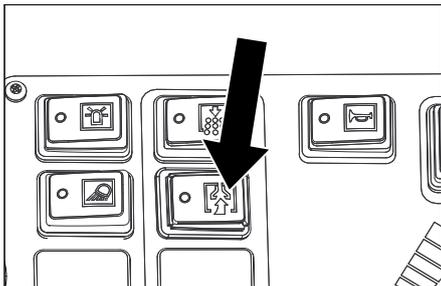
No barra cintas de embalaje, alambres o similares, ya que ello puede provocar daños en el sistema mecánico.

Nota: Para obtener un óptimo resultado de limpieza, hay que adaptar la velocidad a las particularidades.

Nota: Durante el funcionamiento, el filtro de polvo debe limpiarse a intervalos regulares.

Barrido de pisos secos

- Conectar el ventilador.



- Para limpiar superficies, poner el selector de programas a barrido con cepillo rotativo.
- Para limpiar los bordes laterales, poner el selector de programas en barrido con cepillo rotativo y escobilla lateral.

Barrido en pisos húmedos o mojados

- Desconectar el ventilador.
- Para limpiar superficies, poner el selector de programas a barrido con cepillo rotativo.
- Para limpiar los bordes laterales, poner el selector de programas en barrido con cepillo rotativo y escobilla lateral.

Vaciado del depósito de basura

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Durante el proceso de descarga no debe haber personas ni animales en el radio de giro del depósito.

⚠ Peligro

Peligro de aplastamiento No agarre nunca el varillaje del sistema mecánico de vaciado. Evite permanecer debajo del depósito levantado.

⚠ Peligro

Peligro de vuelco Durante el proceso de descarga, coloque el aparato en una superficie plana.



- Poner el selector de programas en desplazamiento de transporte
- Levante el depósito de basura.
- Acercarse lentamente al depósito colector.

- Active el freno de estacionamiento.
- Abrir la tapa del recipiente: Presionar el interruptor izquierdo o vaciar el recipiente de suciedad.
- Cerrar la tapa del recipiente: Pulsar el interruptor de la derecha (aprox. 2 segundos) hasta que se haya basculado en la posición final.
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Salir lentamente del depósito colector.
- Bajar el depósito de suciedad hasta la posición final.

Desconexión del aparato

- Pulsar el pedal de freno y mantenerlo pulsado.
- Active el freno de estacionamiento.
- Gire la llave de encendido a "0" y retire la llave.

Transporte

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

- Gire la llave de encendido a "0" y retire la llave.
- Active el freno de estacionamiento.
- Asegurar el aparato a los puntos de amarre fijos (4x) con cinturones de sujeción, cuerdas o cadenas.
- Fije el aparato con calzos en las ruedas.
- Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Cojinete

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

Parada

Cuando la escoba mecánica no se usa durante un periodo prolongado, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Poner el selector de programas en desplazamiento de transporte .
- Gire la llave de encendido a "0" y retire la llave.
- Asegurar la escoba mecánica contra movimientos accidentales.
- Limpie el aparato por dentro y por fuera.
- Coloque el aparato en un lugar seco y protegido.
- Desenchufar la batería de la máquina.
- Cargar la batería y volver a cargar cada aprox. 2 meses.

Cuidados y mantenimiento

Indicaciones generales

PRECAUCIÓN

¡Peligro de daños en la instalación! No lavar el filtro de polvo.

- Antes de realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, de reemplazar alguna pieza o reajustar otra función, desconecte el aparato, saque la llave y tire del enchufe de la batería o desenganchar la batería.
- El mantenimiento correctivo debe ser llevado a cabo únicamente por una oficina autorizada de servicio al cliente o por personal especializado, familiarizado con todas las normas de seguridad pertinentes.
- Los equipos ambulantes de uso industrial deben someterse al control de seguridad según la norma VDE 0701.
- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Gire la llave de encendido a "0" y retire la llave.
- Active el freno de estacionamiento.

Limpieza

PRECAUCIÓN

¡Peligro de daños en la instalación! La limpieza del aparato nunca se debe llevar a cabo con una manguera o un chorro de agua a alta presión (peligro de cortocircuitos y otros daños).

Limpieza interna del equipo

⚠ Peligro

Peligro de lesiones Utilice máscara antipolvo y gafas protectoras.

- Limpie el aparato con un trapo.
- Aplique aire comprimido.

Limpieza externa del equipo

- Limpie el aparato con un trapo húmedo, embebido en una solución jabonosa suave.

Nota: No utilice detergentes agresivos.

Intervalos de mantenimiento

¡Respetar el lista de tareas de la inspección 5.950-648.0!

Nota: El contador de horas de servicio indica los intervalos de mantenimiento.

Mantenimiento a cargo del cliente

Nota: Todos los trabajos de servicio y mantenimiento a cargo del cliente deben ser realizados por personal especializado con la debida cualificación. En caso de necesidad, un distribuidor de Kärcher siempre estará a disposición para cualquier consulta.

Mantenimiento diario:

- Comprobar el desgaste de los cepillos rotativos y la escoba lateral y si hay cintas enrolladas.
- Compruebe el funcionamiento de todos los elementos de mando.

- Comprobar si las mangueras están dañadas.

Mantenimiento semanal:

- Limpiar el radiador hidráulico.
- Comprobar la instalación hidráulica.
- Comprobar el nivel de aceite hidráulico.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos.
- Comprobar el grado de desgaste de los cubrejuntas y si es necesario cambiar
- Comprobar y lubricar la tapa del recipiente.

Mantenimiento tras el desgaste:

- Reemplace los cubrejuntas.
- Reajustar o cambiar las juntas laterales.
- Reemplace el cepillo rotativo.
- Reemplace las escobas laterales.

Nota: Descripción, véase el capítulo "Trabajos de mantenimiento".

Mantenimiento a cargo del servicio de atención al cliente

Mantenimiento tras 50 horas de servicio:

- Encargar la primera inspección conforme al cuaderno de mantenimiento.

Mantenimiento tras 250 horas de servicio:

- Encargar la inspección conforme al cuaderno de mantenimiento.

Nota: Para conservar la garantía, es necesario que durante el tiempo de su vigencia todos los trabajos de servicio y mantenimiento sean llevados a cabo por un servicio técnico autorizado de Kärcher conforme al cuaderno de mantenimiento.

Trabajos de mantenimiento

Preparativos:

- Coloque la escoba mecánica sobre una superficie plana.
- Gire la llave de encendido a "0" y retire la llave.
- Active el freno de estacionamiento.

Indicaciones generales de seguridad

⚠ PELIGRO

Peligro de lesiones Colocar siempre la barra de seguridad con el depósito de basura elevado.



- 1 Soporte de la barra del seguro
- 2 Barra de seguro

- Abatir hacia arriba la barra del seguro para vaciar en alto e insertar dentro del soporte (asegurado).

Cambiar las baterías

Las batería solo se puede cambiar en set. Solo las puede cambiar personal técnico cualificado.



- Debido a que su peso (cada set de baterías pesa 545 kg), se tienen que cambiar con una grúa.
- Cuando se desmonte la batería, desenganchar primero el conducto del polo negativo.
- Fijar las cuerdas de la grúa a los 4 ojalos del set de batería y levantar con cuidado.

Indicación: Quitar previamente las cubiertas laterales.



Comprobar y rellenar el nivel de aceite hidráulico

AVISO

El recipiente de suciedad no debe ser elevado.

- Abrir la cubierta del motor.



- 1 Radiador hidráulico
 - 2 Mirilla
 - 3 Tapa de cierre, orificio de llenado de aceite
 - 4 Manómetro
 - 5 Depósito de aceite hidráulico
 - 6 Fusible FU 1 (fusible principal)
 - 7 Carcasa del sistema electrónico
- Solo el servicio técnico está autorizado a abrirlo.

- Comprobar el nivel de aceite hidráulico en la mirilla.
 - El nivel de aceite debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX".
 - Si el nivel de aceite está por debajo de la marca "MIN", rellenar con aceite hidráulico.

- Desenroscar la tapa de cierre del orificio de llenado de aceite.
- Limpiar la zona de relleno.
- Llenar aceite hidráulico.

Tipo de aceite: véanse las "Características técnicas"

- Enroscar la tapa de cierre del orificio de llenado de aceite.

AVISO

Si el manómetro indica una presión del aceite hidráulico alta, el servicio técnico de Kärcher tendrá que cambiar el filtro del aceite hidráulico.

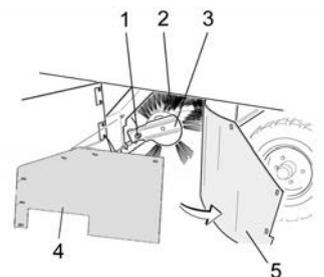
Comprobar la instalación hidráulica

- Active el freno de estacionamiento.
 - Arrancar el motor.
- Sólo el servicio técnico de Kärcher deberá llevar a cabo el mantenimiento de la instalación hidráulica.
- Comprobar las juntas de todas las mangueras hidráulicas y conexiones.

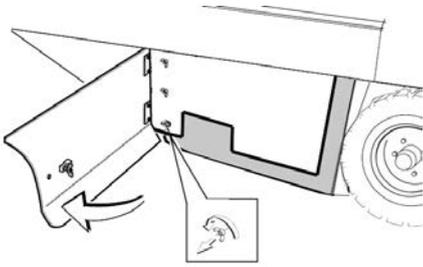
Control del cepillo rotativo

- Girar la llave de ignición a la posición "I".
- Levantar el depósito de suciedad hasta la posición final.
- Girar la llave de ignición a la posición 0.
- Active el freno de estacionamiento.
- Colocar la barra de seguridad para el proceso de vaciado en alto.
- Extraiga las cintas y los cordones del cepillo rotativo.
- Extraer la barra de seguro.
- Introducir la llave de encendido en la cerradura de encendido.
- Girar la llave de ignición a la posición "I".
- Bajar el depósito de suciedad hasta la posición final.
- Apague el motor.

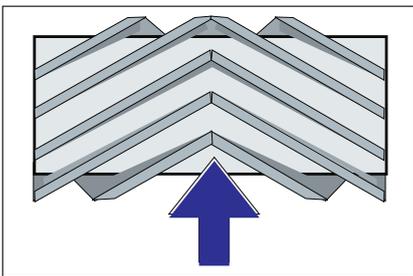
Reemplazo del cepillo rotativo



- 1 Tornillo de fijación del alojamiento del cepillo rotativo
- 2 Cepillo rotativo
- 3 Alojamiento del cepillo rotativo
- 4 Chapa de sujeción de la junta lateral
- 5 Junta lateral



- Abrir el revestimiento lateral con la llave.
- Desenroscar las tuercas de mariposa de la chapa de sujeción de la junta lateral y extraer la chapa.
- Abatir hacia fuera la junta lateral.
- Desenroscar el tornillo de fijación del alojamiento del cepillo rotativo y girar hacia fuera el alojamiento.
- Quite el cepillo rotativo.



Montaje del cepillo rotativo en la dirección de marcha (vista superior)

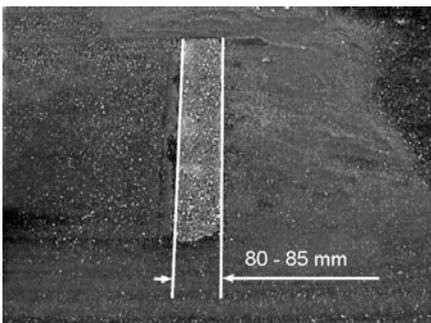
Nota: Al montar el nuevo cepillo, tenga en cuenta la posición de las cerdas.

- Monte un nuevo cepillo rotativo. Las ranuras del cepillo rotativo se deben insertar en las levas de la biela oscilante opuesta.

Nota: Tras el montaje del nuevo cepillo rotativo, la superficie de barrido debe reajustarse.

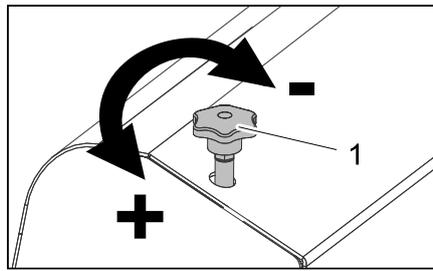
Control y ajuste de la superficie de barrido del cepillo rotativo

- Controle la presión de los neumáticos.
- Desconectar el ventilador aspirador.
- Trabaje con la escoba mecánica sobre un suelo liso y plano, que esté cubierto de forma visible con polvo o arcilla.
- Ajustar el botón de programación en barrido con cepillo rotativo.
- Poner el selector de programas en desplazamiento de transporte.
- Salga con el equipo marcha atrás.
- Comprobar el nivel de barrido.



La superficie de barrido tendría que formar un rectángulo regular de un ancho entre 80-85mm.

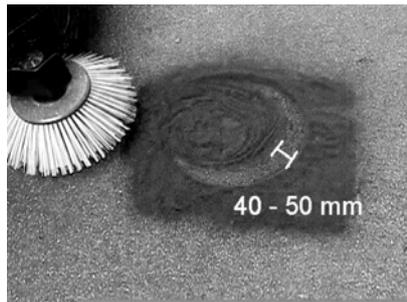
Ajustar el ancho de la superficie de barrido:



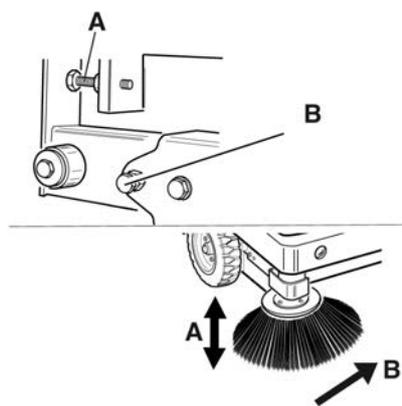
- 1 Tornillo de ajuste
- Para ajustar la situación de la superficie de barrido, ajustar el tornillo de ajuste.
 - Comprobar el nivel de barrido.

Control y ajuste de la superficie de barrido de la escoba lateral

- Elevar la escoba lateral.
- Trabaje con la escoba mecánica sobre un suelo liso y plano, que esté cubierto de forma visible con polvo o arcilla.
- Ajustar el interruptor de programación a barrido con cepillo rotativo y escobilla.
- Elevar la escoba lateral.
- Coloque el interruptor de programación en Avanzar.
- Salga con el equipo marcha atrás.
- Comprobar el nivel de barrido.



El ancho de la superficie de barro debe estar entre 40-50 mm.



- Corregir la superficie de barrido con los dos tornillos de ajuste.
- Comprobar el nivel de barrido.

Ajustar las juntas laterales

- Desplazar hacia arriba el depósito de suciedad y asegurar con una barra de seguridad.

⚠ PELIGRO

Peligro de lesiones Colocar siempre la barra de seguridad con el depósito de basura elevado.

- Abatir hacia arriba la barra del seguro para vaciar en alto e insertar dentro del soporte (asegurado).



- 1 Soporte de la barra del seguro
2 Barra de seguro

- Abrir el revestimiento lateral como se describe en el capítulo "Cambiar el cepillo rotativo".
- Soltar las 6 tuercas de mariposa de la chapa de sujeción lateral.
- Soltar 3 tuercas (entretearas 13) de la chapa de sujeción delantera.
- Presionar la junta lateral hacia abajo (orificio longitudinal) hasta que tenga una distancia de 1-3mm con el suelo.
- Atornillar bien las chapas de sujeción.
- Repetir el proceso con el otro lateral del aparato.

Limpiar manualmente el filtro de polvo

- Limpiar el filtro de polvo con la tecla de limpieza de filtros.

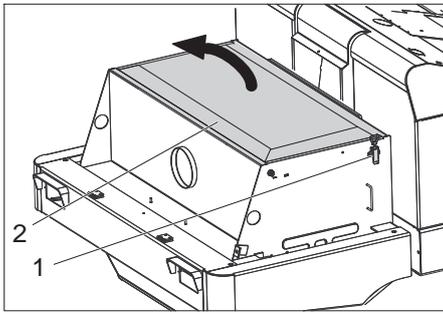
Cambio del filtro de polvo

⚠ ADVERTENCIA

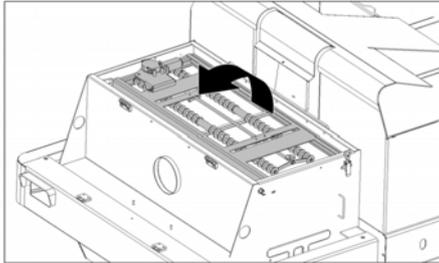
Antes de cambiar el filtro de polvo, vacíe el depósito de basura. Para efectuar trabajos en el sistema de filtro, utilice una máscara antipolvo. Observe las normas de seguridad referidas al tratamiento de polvos finos.



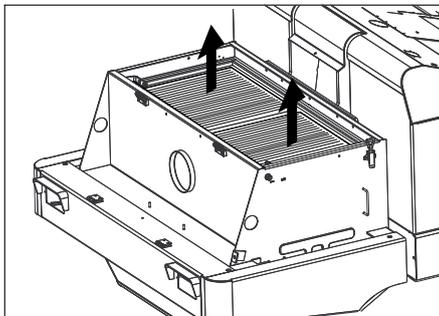
- Abrir el bloqueo, para ello desenroscar el tornillo de estrella.
- Mueva el capó del aparato hacia delante.



→ Abrir la cubierta del filtro.



→ Abatir hacia delante el agitador del filtro.



- Cambio del filtro de polvo.
- Cerrar de nuevo la tapa del filtro.

Cambiar la bombilla del faro (opcional).

- Desenroscar los focos.
- Extraer los focos y desenchufar la clavija.

Nota: Respetar las posiciones de la clavija.

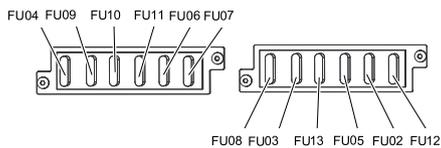
- Desenroscar los focos.
- Separar la carcasa de los focos manteniéndolos en horizontal, ya que la unidad de lámpara no está sujeta.
- Desbloquear el estribo de cierre y extraer la bombilla.
- Instale la lampara nueva.
- Montar siguiendo los pasos a la inversa.

Cambiar la bombilla del intermitente (opcional)

Nota: Para cambiar la bombilla del intermitente, retirar el vidrio del intermitente de la carcasa.

Cambiar el fusibles

→ Abrir el soporte del seguro.



→ Comprobar fusibles.

→ Sustituya los fusibles defectuosos.

Indicación: el fusible FU 01 (fusible principal) está en la carcasa electrónica.

Los fusibles FU 14, FU 15 y FU 16 se encuentran dentro de la carcasa electrónica.

Atención: Solo el servicio técnico autorizado puede abrir la carcasa y sustituir los fusibles.

FU 01	Fusible principal	330 A
FU 02	Interruptor de contacto de asiento	3 A
FU 03	Cabina del conductor (opcional)	10 A
FU 04	Interruptor de dirección	5 A
FU 05	Indicador de multifunción	3 A
FU 06	Radiador hidráulico	25 A
FU 07	Selector de programas	15 A
FU 08	Claxon	10 A
FU 09	Iluminación izquierda	7,5 A
FU 10	Iluminación derecha	7,5 A
FU 11	Iluminación de trabajo	10 A
FU 12	Piloto de advertencia omnidireccional	5 A
FU 13	Sistema agitador	10 A
FU 14	Motor	3 A
FU 15	Transformador de tensión	20 A
FU 16	Interruptor de llave	3 A

Nota: Utilice únicamente fusibles del mismo tipo.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Escoba mecánica

Modelo: 1.186-xxx

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2004/108/CE

2000/14/CE

Normas armonizadas aplicadas

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 61000-6-2: 2005

EN 60335-1

EN 60335-2-29: 2004+A2: 2010

EN 60335-2-72

EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009

EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)

Medido: 94

Garantizado: 97

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.


 H. Jenner
 CEO


 S. Reiser
 Head of Approbation

Persona autorizada para la documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tele.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2012/04/01

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Ayuda en caso de avería

Avería	Modo de subsanarla
El aparato no avanza o avanza lentamente.	Tome asiento en la plaza del conductor, el interruptor de contacto del asiento se activa
	Conectar fusible activado FU 1 (en la carcasa electrónica)
	Cargar o cambiar la batería
	Suelte el freno de estacionamiento
	Comprobar si ha cintas y cuerdas enrolladas.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
Pitidos en el sistema hidráulico	Rellenar líquido hidráulico
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
Los cepillos giran lentamente o no giran	Comprobar si ha cintas y cuerdas enrolladas.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
Poca o ninguna potencia de aspiración en la zona de los cepillos	Limpia el filtro.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El aparato levanta polvo	Ajustar las juntas laterales
	Conectar el ventilador
	Limpia el filtro de polvo
	Cambiar las juntas del filtro
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
La unidad de barrido deja suciedad	Vacía el depósito de basura
	Limpia el filtro de polvo
	Reemplazo del cepillo rotativo
	Ajustar la superficie de barrido
	Cambiar las tiras de las juntas del depósito de basura
	Solucionar el bloqueo del cepillo rotativo
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El depósito de suciedad no se levanta o no se eleva	Comprobar fusibles.
	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
El depósito de basura gira lentamente o no gira	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher
Errores de funcionamiento con piezas de movimiento hidráulico	Póngase en contacto con el servicio técnico de Kärcher

Datos técnicos

		KM 150/500 R Bp *EUR KM 150/500 R Bp *KNA
Datos del equipo		
Velocidad de avance, hacia delante	km/h	9
	mph	5.6
Velocidad de avance, hacia atrás	km/h	9
	mph	5.6
Capacidad ascensional (máx.)	--	12%
Potencia sin escobas laterales	m ² /h	11000
	ft ² /h	118400
Potencia con 1 escobas laterales	m ² /h	13800
	ft ² /h	148540
Anchura de trabajo sin escobas laterales	mm	1200
	in	47
Anchura de trabajo con 1 escobas laterales	mm	1500
	in	59
Clase de protección contra caída de gotas de agua	--	IPX 3
Duración de uso de una batería cargada totalmente	h	4
Instalación eléctrica		
Capacidad de batería	V, Ah	48, 700/728
Peso total del set de baterías (el aparato necesita 2 sets de baterías)	kg	1090
	lbs	2403
Equipo hidráulico		
Cantidad de aceite en el equipo hidráulico completo	l	35
	gal	9.2
Cantidad de aceite en el depósito hidráulico	l	28
	gal	7.4
Tipo de aceite hidráulico	--	HV 46

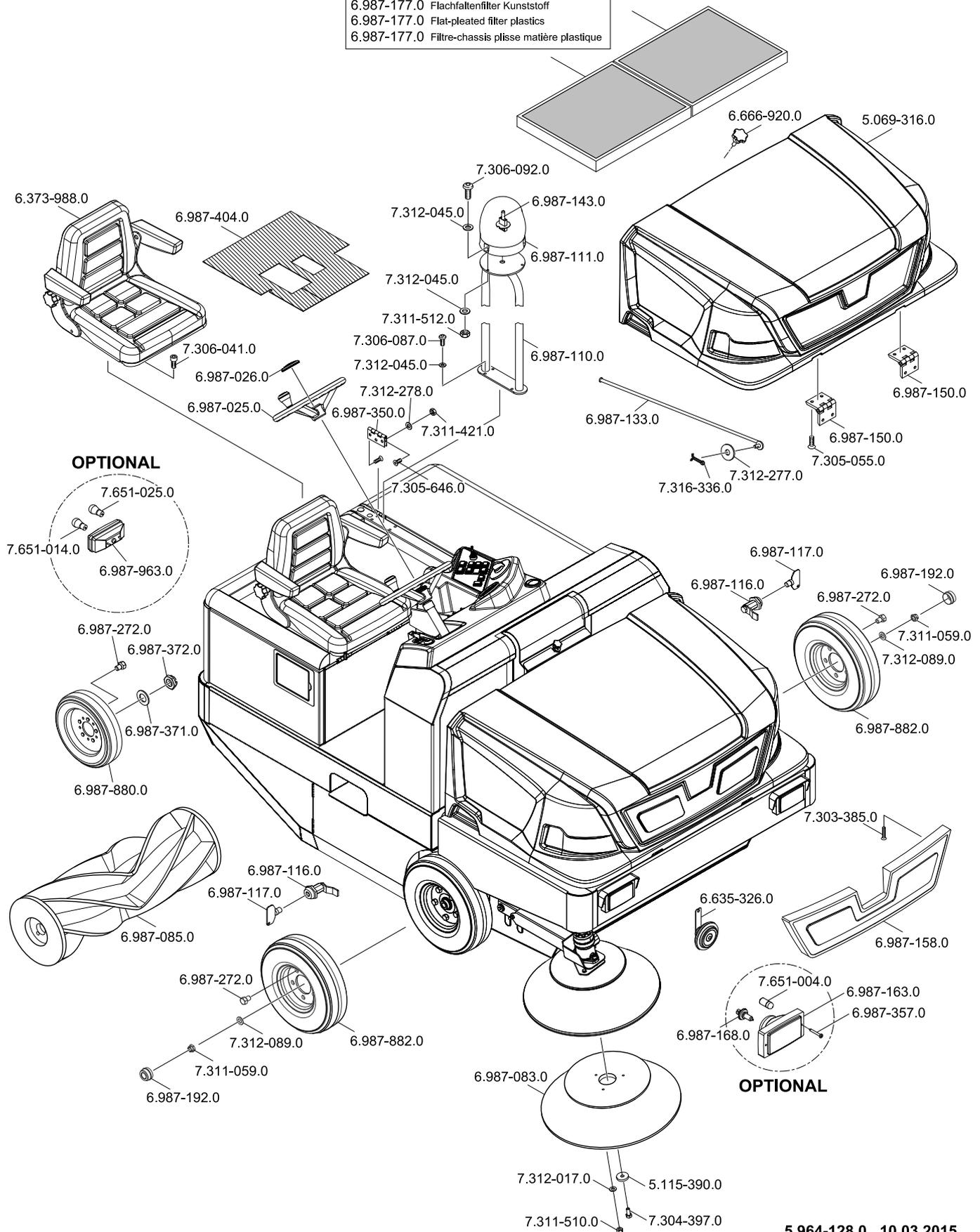
Depósito de basura		
Altura de descarga máx.	mm in	1470 57.9
Capacidad del depósito de basura	l gal	500 132
Cepillo rotativo		
Diámetro del cepillo rotativo	mm in	380 15
Ancho del cepillo rotativo	mm in	1200 47
Número de revoluciones	1/min	360
Superficie de barrido	mm in	80 - 85 3.15 - 3.35
Escoba lateral		
Diámetro de las escobas laterales	mm in	600 23.6
Rotaciones (graduado)	1/min	0 - 54
Ruedas de goma maciza		
Tamaño, del.	--	5.00-8
Tamaño, tras.	--	4.00-8
Freno		
Ruedas delanteras	--	mechanical
Rueda trasera	--	hydrostatic
Sistema de filtrado y aspiración		
Modelo	--	Flat fold filter
Número de revoluciones	1/min	2750
Superficie activa del filtro para polvo fino	m ² ft ²	7 75
Depresión nominal del sistema de aspiración	mbar	5
Caudal volumétrico nominal del sistema de aspiración	m ³ /h ft ³ /h	2400 84750
Sistema agitador	--	Electric motor
Condiciones ambientales		
Temperatura	°C °F	-5 to +40 23 to 104
Humedad del aire, sin condensación	%	0 - 90
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-72		
Emisión sonora		
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	74
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	3
Nivel de potencia acústica L _{WA} + inseguridad K _{WA}	dB(A)	97
Vibraciones del aparato		
Valor de vibración mano-brazo	m/s ²	1,2
Asiento	m/s ²	0,6
Inseguridad K	m/s ²	0,1
Medidas y pesos		
Longitud x anchura x altura	mm in	2442x1570x1640 96x62x65
Radio de giro derecho	mm in	1515 60
Radio de giro izquierdo	mm in	1600 63
Peso en vacío (sin/con baterías)	kg lbs	1398/2690 3082/5930
Peso total admisible	kg lbs	3089 6810
Eje para cargas permitido delantero	kg lbs	1417 3124
Eje para cargas permitido trasero	kg lbs	1672 3686
Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.		

KÄRCHER KM 150/500 R Bp

1.186-125.0
1.186-136.0

6.988-159.0 Flachfaltenfilter Papier
6.988-159.0 Flat-pleated filter paper
6.988-159.0 Filtre-chassis plisse papier

6.987-177.0 Flachfaltenfilter Kunststoff
6.987-177.0 Flat-pleated filter plastics
6.987-177.0 Filtre-chassis plisse matière plastique





<http://www.kaercher.com/dealersearch>

